

Hebou 32

The Newsletter of the
Linguistic Society of Papua New Guinea
and the
Society of Pidgins and Creoles in Melanesia
P.O. Box 418, Ukarumpa via Lae

October 1994

1994 LSPNG and SPCM Conference

This joint conference was hosted by the University of Technology at Lae PNG on June 24-25. The conference theme was *Communication within a Multilingual Environment*. It was attended mostly by individuals living in PNG, however Hong Kong and New Zealand were also represented. There were a good number of interesting papers presented including the following titles:

Issues in the phonology of Kafe.

Domain dependent code choices in the Musom language and their implications for the future of the Musom language.

Patterned Oral Paraphrase: A simplified model for village based translation in PNG.

Three case studies showing resistance to language shift from the vernacular toward Tok Pisin or Police Motu in PNG.

Tok Pisin and Cantonese - Why the similarity?

Melanesian Languages: Do they have a future?

Orthographic symbols in Papua New Guinea languages.

1995 LSPNG Annual Conference

The Summer Institute of Linguistics will host our 1995 conference at Ukarumpa during the end of June or early July dependent on the timing of the PNG school break. The exact dates and venue are still to be agreed upon. Information on the details will be in the next Hebou.

1994 Annual General Meeting

Our annual General Meeting was held at the end of the conference on June 25th.

The last year's AGM suggested that the 1996 Papuan focus should be held in Indonesia. This year's AGM again supported that suggestion. The Executive committee will pursue the matter.

There was a report on UPNG's efforts to form a Language Institute. The focus of the Institute would be to provide assistance to people asking for help in language related matters, or to direct people toward other agencies capable of providing such assistance. It may also serve as a central

archive of language research materials. The proposal is now before the Vice Chancellor. The LSPNG will formally endorse this proposal.

It was decided that LSPNG would endorse an association for the study of pidgins and Creoles in the Pacific region. This association might either complement or replace local pidgin and Creole societies.

The following officers were elected for 1995: President - Apoi Yaraepa, President Elect - Elias Kawas, Secretary/Treasurer - Daryl Pfantz, Editor for LLM - John Clifton, Review Editor for LLM - Ana Kila, Members at Large - Simon Sengai, John Hamau.

Scholarships

The Society gave two prizes of K50 to two linguistics students who received the highest marks at UPNG for this past year. We also awarded K400 each to four UPNG Honors students currently doing field work. They will be reporting on their work to the Society.

So far this year the following individuals have donated to the Scholarship fund: W. W. Baron, Prof. T. Dutton, K. Ford, Dr. P.C. Lincoln, Dr. J. Siegel, C. Volker, C. L. Voorhoeve, Dr. Karen Ann Watson Gegeo, Apoi Yaraepa.

Reviews for LLM

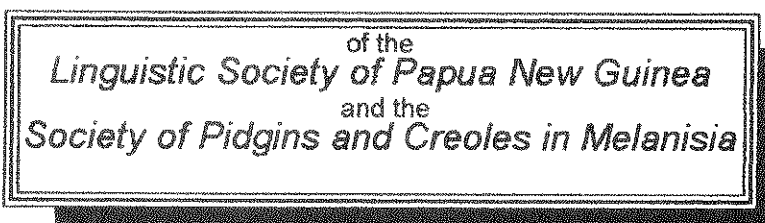
We are interested in having books reviewed for LLM. You can do this by simply writing to Ana Kila, the reviews editor, at the address below and ask her to send you a book to be reviewed. If you do not request a specific book or topic she will send a copy of whatever is waiting to be reviewed. If you request a book that she does not have and it has not been sent to LLM to be reviewed, she will write the publisher to request the book and then send it on to you. This means that besides getting to read a new book that you are interested in and getting to publish your evaluation of it, and you also get to keep the free copy of it to add to your personal library.

Ana M. Kila
L.S.C. Dept.
Unitech, Lac Morobe
PAPUA NEW GUINEA

Distribution of LLM

Volume 25:1 was mailed in March or April of this year. Volume 25:2 has just arrived from the printer and will be sent out in the next few weeks. Everyone should have received 25:1 by now, If you have not received previous copies of LLM please write to us at the address on the heading of this Hebou. We will see if we can solve the problem.

Registration form for the 1995 annual conference



I am planning to attend your 1995 conference on 28-30 June

Name _____

Address _____

Phone _____ FAX _____ E-mail _____

LSPNG member Student Other

I will be arriving by Car Airplane

Please make the following arrangements for accomodations

Person(s) for Dormatory style housing at the conference

Person(s) SIL guest house (if available)

I am arranging my own accomodations

Comments

Mail this form to the following address before 31, May 1995:

1995 Conference Registration
Linguistic Society of PNG
P.O. Box 418
Ukarumpa via Lae
PAPUA NEW GUINEA